

# PIC YOUR VALUES

## Photography Competition

---

### What?

As part of its campaign 'Values4All', The Asia Foundation calls all amateur photographers to reflect on what inspires them to promote a better Sri Lanka, and share this through photography. The 'Pic Your Values' photography competition is thus based on six core humanistic values: peace, tolerance, respect, honesty, compassion, and cooperation.

### For Whom?

Anyone between the age of 18 to 29 (as of May 30, 2018).

### How?

1. Take a photograph that depicts one of the values mentioned above.
2. You are allowed to submit a maximum of 3 photographs; only 1 entry per value.
3. Save your picture(s) under the name of the value it represents. (For example, if you are sending a photograph that depicts 'Tolerance', the image should be titled and saved as 'Tolerance'.)
4. Email your photograph(s) to: [picyourvalues@gmail.com](mailto:picyourvalues@gmail.com)
5. Please include the following details in your email:
  - full name
  - date of birth
  - NIC number
  - residential address
  - contact number (preferably a landline and a mobile phone)
  - a caption and a brief description explaining how the photograph depicts the value selected (a maximum of 50 words will be allowed for each description)

## **Why?**

- The overall competition winner will receive a gift voucher sponsored by CameraLK for Rs 50,000.
- The overall winner and the top three winners, in each category, will be awarded medals by the Photographic Society of Sri Lanka, and a certificate by The Asia Foundation.
- Winning photographs will also receive giftpacks.
- Winning photographs and shortlisted photographs will be featured on the upcoming Values4All website, and Android mobile app, developed by The Asia Foundation, with credit to the photographers.

## **Photograph Specifications:**

- Images should be saved in JPEG format
- Maximum file size is 500KB
- Images should be a maximum of 1400 pixels in width and a maximum of 1050 pixels in height (including any borders)
- Image resolution should be a minimum of 300 dpi
- Photograph can be in colour or monochrome
- Pictures can be taken from a mobile phone or a digital camera

Winners will be selected by a panel of judges including representatives from the Photographic Society of Sri Lanka, The Asia Foundation, National Youth Services Council, and Sri Lanka Unites.

Deadline for submission of competition entries: May 30, 2018

# PIC YOUR VALUES

## புகைப்படப் போட்டி

### என்ன?

‘அனைவருக்கும் விழுமியங்கள் (values4all)’ என்ற தமது பிரசாரத்தின் ஓர் அங்கமாக, சிறந்த இலங்கை ஒன்றினை உருவாக்குவதற்கு தமக்கு தூண்டுதலாக அமைவது எது என்பதனை பிரதிபலிக்கும் வகையில் புகைப்படங்களை பிடித்து எமக்கு அனுப்பி வைப்பதற்காக அனைத்து தொழில்முறை அல்லாத புகைப்படக் கலைஞர்களுக்கும் சந்தர்ப்பம் அளிக்கின்றோம். சகிப்புத்தன்மை, சமாதானம், கருணை ஒத்துழைப்பு மதிப்பு, மற்றும் நேர்மை, போன்ற மனிதநேய விழுமியங்களை சித்திரிக்கும், ஆறு வகைகளின் அடிப்படையில் இந்த புகைப்படக் கண்காட்சி அமையவுள்ளது.

### யாருக்காக?

18 மற்றும் 29 வயதுக்கு (மே 30, 2018இல்) இடைப்பட்ட அனைவருக்கும்.

### எவ்வாறு?

1. மேற்குறிப்பிட்ட விழுமியங்களில் ஒன்றை பிரதிபலிக்கும் புகைப்படம் ஒன்றை எடுங்கள்.
2. ஆகக் கூடியது 3 புகைப்படங்கள் வரை சமர்ப்பிப்பதற்கு உங்களால் முடியும். (ஒரு விழுமியத்திற்கு ஒரு புகைப்படம் மாத்திரம் என்ற வகையில்)
3. விழுமியத்தின் அடிப்படையில் புகைப்படத்திற்கு பெயரிடுங்கள் (உதாரணமாக, ‘சகிப்புத்தன்மை’ என்பதனை பிரதிபலிக்கும் புகைப்படத்தை நீங்கள் எடுத்தால், அந்தப் புகைப்படத்திற்கு ‘சகிப்புத்தன்மை’ எனப் பெயரிட வேண்டும்).
4. உங்களுடைய புகைப்படங்களை [picyourvalues@gmail.com](mailto:picyourvalues@gmail.com) என்ற மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பி வைங்கள்.
5. உங்களுடைய மின்னஞ்சலில் பின்வரும் விடயங்களை உள்ளடக்குங்கள்:
  - முழுப்பெயர் –
  - பிறந்த திகதி –
  - தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் –
  - வதிவிட முகவரி –
  - தொடர்பு இலக்கம் (நிலையான தொலைபேசி மற்றும் கையடக்கதொலைபேசி இரண்டும் இருக்குமாயின் விரும்பத்தக்கது) –
  - நீங்கள் தெரிவு செய்த விழுமியத்தை புகைப்படம் எவ்வாறு பிரதிபலிக்கின்றது

என்பது பற்றிய தலைப்பு மற்றும் சிறிய விளக்கம் ஒன்று (ஒவ்வொரு விளக்கத்திற்கும் ஆகக் கூடியது 50 சொற்கள் அனுமதிக்கப்படும்)

ஏன்?

- போட்டியின் வெற்றியாளருக்கு CameraLKஇன் அனுசரணையளிக்கப்பட்ட ரூ. 50,000.00 பெறுமதியான பரிசு வவுச்சர் அளிக்கப்படும்.
- வெற்றியாளர் மற்றும் அடுத்த மூன்று வெற்றியாளர்களுக்கு, ஒவ்வொரு பிரிவிலும் இலங்கை புகைப்படச் சங்கத்தினால் பதக்கங்களும், ஆசிய நிலையத்தினால் சான்றிதழும் வழங்கப்படும்.
- வெற்றிப் பெறும் புகைப்படங்களுக்கும் பரிசுப்பொதிகள் வழங்கப்படும்.
- வெற்றிப் பெற்ற புகைப்படங்களும், தெரிவு செய்யப்பட்ட புகைப்படங்களும் விரைவில் உருவாக்கப்படவுள்ள Values4All இணையத்தளத்திலும் ஆசிய நிலையத்தினால் உருவாக்கப்படும் அன்ரொய்ட் கைபேசி செயலியிலும் வெளியாகும். புகைப்பட கலைஞர்களின் பெயர் குறிப்பிடப்படும்.

**புகைப்படம் தொடர்பில் கவனம் செலுத்த வேண்டிய விடயங்கள்:**

- JPEG வடிவில் புகைப்படங்கள் சேமிக்கப்படல் (save) வேண்டும்.
- புகைப்படத்தின் ஆகக் கூடிய அளவு 500KB
- புகைப்படங்கள் ஆகக் கூடியது அகலத்தில் 1400 pixels ஆகவும், உயரத்தில் 1050 pixels ஆகவும் (விளிம்புகள் உள்ளடங்கலாக) இருத்தல் வேண்டும்.
- புகைப்படத்தின் காட்சி அளவு (ரெசலூஸன்) ஆகக் கூடியது 300 dpiஆக இருத்தல் வேண்டும்.
- வர்ணங்களில் அல்லது ஒரு வர்ணத்தில் புகைப்படம் அமையலாம்.
- கைபேசியில் அல்லது டிஜிட்டல் கெமராவில் புகைப்படங்கள் எடுக்கப்படலாம்.

இலங்கை புகைப்படச் சங்கம், ஆசிய நிலையம், தேசிய இளைஞர்கள் சேவைகள் பேரவை மற்றும் ஸ்ரீலங்கா யுனைட்ஸ் போன்றவற்றின் பிரதிநிதிகள் உள்ளடங்கலாக நடுவர் குழாம் ஒன்றினால் வெற்றியாளர்கள் தெரிவு செய்யப்படுவர்.

உங்கள் புகைப்படங்களை சமர்ப்பிப்பதற்கான கடைசித் திகதி: மே 30, 2018

# PIC YOUR VALUES

## ඡායාරූප කරගැනීම

---

### මින් අදහස් වන්නේ කුමක් ද?

ආසියා පදනම 'සියල්ලන්ට සාරධර්ම' ('values4all') නමින් වැඩසටහනක් දියත් කර ඇත. එය එම වැඩසටහන යටතේ ඡායාරූප කරගැනීමට පැවැත්වීමට යයි. සියලු ම ආධුනික ඡායාරූප ශිල්පීන්ට මේ සඳහා සහභාගි විය හැකි ය. ඔබ කළ යුත්තේ මෙය යි: ශ්‍රී ලංකාව වඩාත් යහපත් රටක් බවට පත් කිරීමට ඔබ පෙළඹෙන්නේ කුමක් නිසා දැයි ඔබ ම සිතා බලන්න; ඉන් පසුව ඔබගේ එම සිතිවිලි ඡායාරූපයට නගන්න; අනතුරුව අනෙක් අයටත් ඒවා පෙන්වන්න. මෙම ඡායාරූප කරගැනීමේ අංශ හයක් යටතේ පැවැත්වීමට නියමිත ය. ඒ සඳහා පදනම් කර ගෙන ඇත්තේ සමාජයට වඩාත් ම වැදගත් වන සාරධර්ම හයකි. ඒවා මෙසේ ය: ඉවසීම, සාමය, කරුණාව, එක්ව කටයුතු කිරීම, ගෞරවය, අවංක භාවය.

### සහභාගි විය හැක්කේ කාට ද?

2018 මැයි 30 දින වන විට, අවුරුදු 18-29 අතර වයසේ පසු වන ඕනෑ ම කෙනෙකුට මේ සඳහා සහභාගි විය හැකි ය.

### සහභාගි වන්නේ කෙසේ ද?

1. ඉහත දැක්වෙන සාරධර්මවලින් එකක් විස්තර වන පරිදි ඡායාරූපයක් අර ගන්න.
2. ඔබට ඡායාරූප 3ක් එවිය හැකි ය; එහෙත් එක් සාරධර්මයකට අදාළව එවිය හැක්කේ එක් ඡායාරූපයක් පමණකි.
3. ඔබ ගත් ඡායාරූපය (හෝ ඡායාරූප) ඉන් විස්තර වන සාරධර්මය හඳුන්වන නම යොදා ගනිමින් save කරන්න. (උදාහරණයක් ලෙස, ඔබ එවන්නේ 'ඉවසීම' විස්තර වන පරිදි නිර්මාණය කළ ඡායාරූපයක් නම්, ඔබ එය save කළ යුත්තේ 'ඉවසීම' යන නම යොදා ගනිමිනි.)
4. ඔබගේ ඡායාරූපය (හෝ ඡායාරූප) අප වෙත යොමු කිරීම සඳහා මෙම විද්‍යුත් තැපෑල යොදා ගන්න: [picyourvalues@gmail.com](mailto:picyourvalues@gmail.com)
5. ඔබ එවන විද්‍යුත් තැපෑලෙහි පහත සඳහන් තොරතුරු ඇතුළත් කරන්න:
  - සම්පූර්ණ නම
  - උපන් දිනය
  - ඡාතික හැඳුනුම්පත් අංකය
  - පදිංචි ලිපිනය

- ඇමතුම් අංක (හැකි නම්, ස්ථාවර දුරකථන අංකයක් සහ ජංගම දුරකථන අංකයක්)
- ඡායාරූපයට නමක් සහ ඡායාරූපයෙන් ඔබ තෝරා ගත් සාරධර්මය විස්තර වන ආකාරය පැහැදිලි කරමින් කෙටි විස්තරයක් (එක් ඡායාරූපයක විස්තරය වචන 50කට නොවැඩි විය යුතු ය)

**සහභාගි විය යුත්තේ ඇයි?**

- සමස්ත තරගාවලියේ ජයග්‍රාහකයාට CameraLK අනුග්‍රහයෙන් රු. 50,000ක තෑගි වවුචරයක් හිමි වනු ඇත.
- සමස්ත තරගාවලියේ ජයග්‍රාහකයාට සහ එක් එක් අංශයේ අවසන් ජයග්‍රාහකයන් තුන් දෙනාට ශ්‍රී ලංකා ඡායාරූප ශිල්පීන්ගේ සංගමය විසින් පදක්කම් ද ආසියා පදනම විසින් සහතික පත් ද පිරිනැමෙනු ඇත.
- ජයග්‍රාහී ඡායාරූප සඳහා ත්‍යාග කට්ටලයක් ද පිරිනැමෙනු ඇත.
- ආසියා පදනම විසින් නිර්මාණය කොට ඉදිරියේ දී දියත් කෙරෙන ‘values4all’ වෙබ් අඩවිය මගින් සහ ඇන්ඩ්‍රොයිඩ් ජංගම දුරකථන මෘදුකාංගය මගින්, ජයග්‍රාහී ඡායාරූප සහ අවසන් වටයට තේරුණු ඡායාරූප, අදාළ ඡායාරූප ශිල්පීන්ගේ විස්තර ද සහිතව, ප්‍රසිද්ධ කෙරෙනු ඇත.

**ඉදිරිපත් කරන ඡායාරූපවල තිබිය යුතු තාක්ෂණික ගුණාංග:**

- ඡායාරූප JPEG ආකෘතියෙන් save කළ යුතු ය.
- ඡායාරූපවල විශාලත්වය 500KB නොඉක්මවිය යුතු ය.
- ඡායාරූපවල උපරිම පළල pixel 1400 සහ උපරිම උස pixel 1050 විය යුතු අතර, එම සීමාව නොඉක්මවිය යුතු ය (බෝඩරයක් යොදන්නේ නම්, එය ද එම සීමාව ඇතුළත තිබිය යුතු ය).
- ඡායාරූපවල විභේදනය (resolution) dpi 300 නොඉක්මවිය යුතු ය.
- ඡායාරූප වෛවර්ණ ස්වරූපයෙන් හෝ තනි වර්ණයකින් ඉදිරිපත් කළ හැකි ය.
- ජංගම දුරකථනයක් හෝ ඩිජිටල් කැමරාවක් යොදා ගෙන ඡායාරූප ගත හැකි ය.

ජයග්‍රාහකයන් තෝරනු ලබන්නේ විනිශ්චය මණ්ඩලයක් විසිනි. ශ්‍රී ලංකා ඡායාරූප ශිල්පීන්ගේ සංගමය, ආසියා පදනම, ජාතික තරුණ සේවා සභාව සහ Sri Lanka Unites යන ආයතන හා සංවිධානවල නියෝජිතයන්ගෙන් එම විනිශ්චය මණ්ඩලය සමන්විත වේ.

තරගාවලිය සඳහා ඡායාරූප ඉදිරිපත් කළ හැකි අවසන් දිනය: 2018 මැයි 30